Porównanie tłumaczeń Liczb 27:12

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I powiedział JAHWE do Mojżesza: Wejdź na tę górę Abarim\* \*\* i popatrz na ziemię,\*\*\* którą daję synom Izraela.\*\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4) |

1. 1) Wg G: na górę po drugiej stronie, to jest na górę Nebo, εἰς τὸ ὄρος τὸ ἐν τῷ πέραν τοῦτο ὄρος Ναβαυ, zob. <x>50 32:48</x>. Abarim to nazwa pasma górskiego. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>50 32:48-49</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) G dod.: Kanaan, por. <x>50 32:49</x>. [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) G dod.: jako dziedzictwo, por. <x>50 32:49</x>. [↑](#footnote-ref-5)